



REPUBLIKA HRVATSKA
DRŽAVNA KOMISIJA ZA KONTROLU
POSTUPAKA JAVNE NABAVE
Zagreb, Koturaška 43/IV

KLASA: UP/II-034-02/12-01/4
URBROJ: 354-01/12-8
Zagreb, 26. travanj 2012.

Državna komisija za kontrolu postupaka javne nabave, postupajući povodom žalbe žalitelja Capricorno d.o.o., Split na Odluku o odabiru u otvorenom postupku javne nabave sredstava za čišćenje i dezinfekciju, broj objave N-16-M-145127-231111, naručitelja Dječji vrtić Sunce, Zadar, na temelju članka 2. Zakona o Državnoj komisiji za kontrolu postupaka javne nabave (Narodne novine br. 21/10), članaka 134., 151. i 158. Zakona o javnoj nabavi (Narodne novine br. 110/07 i 125/08) te članka 186. Zakona o javnoj nabavi (Narodne novine br. 90/11) donosi sljedeće

R J E Š E N J E

1. Poništava se Odluka o odabiru Klasa: 601-02/11-01/168, Ur.broj: 2198/01-28-1-01 od 21. prosinca 2011. godine u otvorenom postupku javne nabave sredstava za čišćenje i dezinfekciju, broj objave N-16-M-145127-231111, naručitelja Dječji vrtić Sunce, Zadar.
2. Poništava se otvoreni postupak javne nabave sredstava za čišćenje i dezinfekciju, broj objave N-16-M-145127-231111, naručitelja Dječji vrtić Sunce, Zadar.
3. Odbija se zahtjev žalitelja Capricorno d.o.o., Split za naknadu troškova žalbenog postupka kao neosnovan.

O b r a z l o ž e n j e

Naručitelj Dječji vrtić Sunce, Zadar objavio je 24. studenog 2011. godine u Elektroničkom oglasniku javne nabave „Narodnih novina“ poziv za nadmetanje u otvorenom postupku javne nabave sredstava za čišćenje i dezinfekciju, broj objave N-16-M-145127-231111. Kriterij odabira je najniža cijena.

U predmetnom postupku dostavljeno je pet ponuda, a naručitelj je dvije ponude ocijenio prihvatljivima. Dana 21. prosinca 2011. godine naručitelj je donio Odluku o odabiru Klasa: 601-02/11-01/168, Ur.broj: 2198/01-28-1-01 kojom je kao najpovoljniju odabrao ponudu ponuditelja Narodne novine d.d., Zagreb. Na Odluku o odabiru žalbu je 29. prosinca 2011. godine Državnoj komisiji za kontrolu postupaka javne nabave izjavio, a naručitelju predao žalitelj Capricorno d.o.o., Split. Žalitelj u žalbi u bitnome osporava neprihvatljivost svoje ponude te predlaže da se žalba prihvati, kao i da se prihvati ponuda žalitelja za predmetno nadmetanje koja je najpovoljnija. Također navodi da naručitelj treba snositi troškove žalbenog postupka ako se utvrdi da je žalba osnovana.

U odgovoru na žalbu naručitelj u bitnome navodi da žalitelj nije shvatio opis potreba naručitelja naveden u troškovniku, da žalitelj već drugu godinu za redom na gotovo isti način ispunjava troškovnik selektivno, bez potrebe da mu se naknadno objasni što se traži, da su svi ostali ponuditelji u ponuđenu cijenu uključili pakiranje proizvoda, a ne komad proizvoda, te navodi da je naručitelj prihvatio ponudu žalitelja, predmetne čaše bi potrošio za dva dana s obzirom na broj djece u vrtiću te s obzirom na to da se nabavljaju za cijelu 2012. godinu. Naručitelj navodi da jedinične cijene proizvoda kod predmetnih čaša i salveta, koje je naveo žalitelj u troškovniku, ne može platiti niti može naručiti jedan proizvod jer je cijena izražena u nepostojećim dijelovima kune, što je i razlog isključenja ponude žalitelja.

Odabrani ponuditelj Narodne novine d.d., Zagreb, obaviješten o žalbenom postupku temeljem članka 155. stavka 2. Zakona o javnoj nabavi, u svom očitovanju na žalbu u bitnome navodi da žalitelj pogrešno tvrdi da je naručitelj kao krajnju jedinicu mjere za predmetne salvete i čaše naveo komad, da je u trgovačkoj branši općepoznato da kada se traži cijena za proizvod uz koji stoji oznaka 100/1, to znači da se traži cijena za jedan komad pakiranja, a ne za jedan komad proizvoda koji se nalazi u pakiranju, a da je u troškovniku stajala oznaka 1/100, to bi se onda moglo protumačiti na način kako to tumači žalitelj. Odabrani ponuditelj navodi da je žalitelju sve dobro poznato jer je pravilno iskazao cijenu u ostalim stavkama troškovnika u kojima su artikli iskazani u pakiranju. Predlaže odbiti žalbu.

Žalba žalitelja je dopuštena, pravodobna i izjavljena od ovlaštene osobe.

Žalba je djelomično osnovana.

U tijeku postupka pred ovim tijelom izveden je dokaz pregledom i analizom dostavljenog dokaznog materijala koji se sastoji od Odluke o početku postupka javne nabave, objave iz Elektroničkog oglasnika javne nabave u „Narodnim novinama“, Dokumentacije za nadmetanje, Zapisnika o otvaranju ponuda, Zapisnika o pregledu i ocjeni ponuda, Odluke o odabiru, žalbe žalitelja, odgovora na žalbu, dokaza o pravodobnosti izjavljene žalbe, cjelovitih ponuda svih ponuditelja te ostalih dokaza.

Žalitelj u žalbi navodi da se razlozi isključenja njegove ponude odnose na to da isti cijenu nije izrazio u kunama, već u tisućitim dijelovima kune, i to u dijelu troškovnika koji se odnosi na salvete i PVC čaše. Naručitelj je u troškovniku tražio salvete 30x30 100/1, dakle 100 salveta, odnosno čaše 0,2 100/1, dakle 100 čaša, a u trećoj koloni troškovnika je naveo „Cijena po komadu proizvoda“. Dakle, žalitelj smatra da u oba slučaja nije navedena cijena po pakiranju proizvoda, nego cijena po komadu proizvoda. Žalitelj navodi da je cijene za navedene proizvode naveo u kunama jer se zarez nalazi iza znamenke nula koja označava cijenu po komadu proizvoda u kunama. Kako je tražena cijena po komadu proizvoda, navodi žalitelj, cijena jedne salvete odnosno jedne čaše je bitno manja od 1,00 kn te je izražena u decimalama radi što preciznijeg izračuna. Takva praksa je i kod ostalih javnih nadmetanja koja su koncipirana na krajnju jedinicu mjere Komad odnosno kod tekućih sredstava krajnju jedinicu mjere Mililitar. Žalitelj dalje navodi da se kod takvih izračuna znamenka koja nije nula pojavljuje tek na drugom ili trećem mjestu iza zareza. Žalitelj navodi da u članku 73. stavku 5. Zakona o javnoj nabavi nije izrijekom naveden broj decimala koje se nalaze iza zareza koji u slučaju znamenke nula označava cijenu u kunama te da kao primjer može istaknuti Zakon o tržištu nafte i naftnih derivata gdje je izrijekom navedeno da se cijene izražavaju u kunama na tri do šest decimala.

Ocjenjujući navedeni žalbeni navod, ovo tijelo je utvrdilo sljedeće. Naručitelj je u točki 1.7. Dokumentacije za nadmetanje tražio ispunjen i ovjeren original troškovnika koji sadrži jedinične cijene za svaku traženu stavku (bez PDV-a), ukupnu cijenu (bez PDV-a) napisanu

brojkama i slovima, iznos PDV-a napisan brojkama i slovima te sveukupnu cijenu ponude napisanu brojkama i slovima, uz napomenu da sve treba biti izraženo u kunama. Kao dio Dokumentacije za nadmetanje naručitelj je propisao troškovnik predmetne robe u kojem je naveo kolone Proizvodi, Količina, Cijena po komadu proizvoda te Iznos cijena x količina. U dijelu troškovnika koji se odnosi na predmetne čaše i salвете, naručitelj je u koloni Proizvodi naveo „Salvete 100/1 30x30“, dok je u koloni Količina naveo „2.400“ odnosno „Čaše PVC 0,2 100/1“ te „1.550“. Uvidom u Zapisnik o pregledu i ocjeni ponuda utvrđeno je da je naručitelj u dijelu koji se odnosi na ponudu žalitelja, pod točkom 8. Provjera sadržaja i oblika ponude, naveo da troškovnik nije ispunjen na način propisan Dokumentacijom za nadmetanje, da je jedinična cijena izražena suprotno točki 1.7. Dokumentacije za nadmetanje „Sve izraženo u kunama“, da su pojedini proizvodi izraženi u nepostojećim tisućitim dijelovima kune, dok je pod točkom 10. Zapisnika naslova Ocjena prihvatljivosti naručitelj dodatno naveo da pretpostavlja da je u troškovniku u ponudi žalitelja (stranice 17/21 i 18/21) ponuđena cijena u kunama, te da budući da ne postoji tisućiti dio kune, naručitelj smatra da ponuda ne odgovara dokumentaciji za nadmetanje jer je nemoguće naručiti i platiti jedan komad navedenih proizvoda, a ne traženi cijeli paket 100/1 i jednu PVC čašu 0,2 iz traženog pakiranja 100/1 pa naručitelj smatra da žalitelj zbog prethodno navedenog ne ispunjava u cijelosti zahtjeve i potrebe naručitelja za cijelu 2012. godinu, kako je traženo u troškovniku. Uvidom u ponudu žalitelja, stranice 17/21 i 18/21, utvrđeno je da je isti naveo jediničnu cijenu predmetnih salveta i čaša (kolona Cijena po komadu proizvoda) u iznosu manjem od 1,00 kn, a ista jedinična cijena je izražena na tri decimale. Na stranici 21/21 ponude žalitelja isti je, između ostalog, naveo da su sve cijene izražene u kunama.

Međutim, postupajući po službenoj dužnosti u odnosu na bitne povrede iz članka 140. Zakona o javnoj nabavi, ovo tijelo je utvrdilo sljedeće.

Naručitelj je u troškovniku, kao naslov kolone u kojoj su ponuditelji trebali ponuditi jedinične cijene, naveo Cijena po *komadu* proizvoda, dok, primjerice, u kolonu Proizvodi kod „mesarskog papira Klobučni i Havana“ naručitelj kao jedinicu mjere navodi kg, kod stavke „tekući sapun za ruke“ navodi „5/1 lit. kao Saponiin (kom)“, kod „vreća za smeće manje“ navodi samo „10/1“ itd. Takvim kontradiktornim i nejasnim propisivanjem naručitelj je postupio protivno članku 55. stavku 2. Zakona o javnoj nabavi koji propisuje da dokumentacija za nadmetanje mora biti izrađena na način da omogućí usporedivost ponuda, te da se cijene mogu izračunati bez preuzimanja neuobičajenih rizika i utvrditi bez opsežnih predradnji ponuditelja, kao što je postupio i protivno članku 2. stavcima 1. i 3. Uredbe o načinu izrade i postupanju s dokumentacijom za nadmetanje i ponudama (Narodne novine br. 13/08 i 4/09, dalje u tekstu: Uredba) koji propisuje da dokumentacija za nadmetanje, koju izrađuje naručitelj kao podlogu za pripremu ponuda, mora biti jasna i razumljiva te da naručitelj mora u dokumentaciji za nadmetanje utvrditi sve okolnosti koje mogu utjecati na cijenu predmeta nabave.

Nadalje, naručitelj je u točki 1.5. Dokumentacije za nadmetanje tražio popis *zaposlenih* po strukturi. Člankom 52. stavkom 4. točkom 6. Zakona o javnoj nabavi propisano je da kod ugovora o javnoj nabavi robe javni naručitelj može, u svrhu dokazivanja tehničke i stručne sposobnosti, zahtijevati izjavu gospodarskog subjekta da *raspolaze* osobama koje posjeduju strukovnu sposobnost, stručno znanje i iskustvo potrebno za poslove postavljanja i instalacije robe koja se nabavlja. U točki 1.6. Dokumentacije za nadmetanje, kao dokaz tehničke i stručne sposobnosti, naručitelj je tražio samo popis referenci u posljednje *dvije* godine. Člankom 52. stavkom 2. istog Zakona propisano je da *ako javni naručitelj zahtijeva dokaz o uredno ispunjenim ugovorima*, taj se dokaz podnosi u obliku *popisa popraćenog potvrdama o urednom ispunjenju ugovora* koju daje druga ugovorna strana iz navedenih ugovora, dok je stavkom 4. točkom 1. istoga članka propisano je da kod ugovora o javnoj nabavi robe javni naručitelj može, u svrhu dokazivanja tehničke i stručne sposobnosti, zahtijevati popis značajnih isporuka izvršenih u posljednje *tri* godine. Slijedom navedenog, naručitelj je navedenim traženjima u

Dokumentaciji za nadmetanje postupio protivno navedenim odredbama Zakona o javnoj nabavi.

Naručitelj je u troškovniku naveo da nabavlja, između ostalog, sredstvo za odštopavanje cijevi kao Cevosan, sredstvo za dezinfekciju i čišćenje sanitarija (s klorom) kao Domestos, sredstvo za čišćenje wc-a s mirisom kao Sanitar, varikinu, solnu kiselinu, deterdžent za suđe za ručno pranje kao Tipso, prašak za strojno pranje rublja za temperature 90, 60 i 30 kao Ariel, prašak za robu za temperature 60 i 30 kao Rubel, izbjeljivač robe kao Perborat, omekšivač za rublje koncent. kao Lenor ili Ornel, itd.. Sukladno članku 155. stavku 1. Zakona o vodama (Narodne novine broj 153/09 i 130/11), vodopravna dozvola se izdaje za proizvodnju i stavljanje u promet kemikalija koje nakon pravilne i predviđene uporabe dospijevaju u vode (vodopravna dozvola za stavljanje u promet kemikalija). U ovom postupku javne nabave predmet nabave su sredstva za čišćenje i dezinfekciju te je iz troškovnika razvidno da naručitelj nabavlja sredstva za čišćenje i dezinfekciju za koje je potrebna vodopravna dozvola. Sukladno članku 4. točki 31. Uredbe, dokumentacija za nadmetanje, ovisno o vrsti postupka javne nabave te načinu provedbe postupka javne nabave, sadrži i bitne uvjete sukladno stručnim pravilima ili propisane drugim propisima, koje uvjete u konkretnom slučaju naručitelj nije propisao.

Također, naručitelj je u Zapisniku o pregledu i ocjeni ponuda za ponudu odabranog ponuditelja konstatirao da je isti pravilno označio stranice ponude, dok je uvidom u ponudu odabranog ponuditelja vidljivo da je isti vršio ispravak numeracije stranica na svojoj ponudi korektorom (od stranice 1/19 do stranice 14/19 te stranice 18/19 i 19/19), te da uz iste ispravke nije naznačio datum te stavio potpis i pečat ovlaštene osobe, sukladno članku 9. stavku 9. Uredbe koji propisuje da ispravci u ponudi u papirnatom obliku moraju biti izrađeni na način da su vidljivi ili dokazivi (npr. brisanje ili uklanjanje slova ili otiska) te da ispravci moraju uz navod datuma biti potvrđeni pravovaljanim potpisom i pečatom ovlaštene osobe gospodarskoga subjekta. Nadalje, u ponudi odabranog ponuditelja (stranica 16/19), kod proizvoda „kante s dodatkom za cijedenje Vještica“, u kolonu Cijena po komadu proizvoda, uz već kemijskom olovkom napisan iznos „9,00“, običnom olovkom je nadopisana brojka 2. Provjeravanjem umnoška količine i jedinične cijene nadopisane običnom olovkom te umnoška količine i upisane jedinične cijene kemijskom olovkom utvrđeno je da isti umnošci ne odgovaraju upisanom umnošku u koloni Iznos cijena x količina u troškovniku odabranog ponuditelja, što naručitelj nigdje u Zapisniku o pregledu i ocjeni ponuda nije konstatirao, niti je postupio sukladno članku 80. Zakona o javnoj nabavi, a koja odredba se odnosi na računске pogreške.

S obzirom na prethodno navedeno, naručitelj je počinio bitne povrede iz članka 140. stavka 2. točaka 2. i 5. Zakona o javnoj nabavi.

S obzirom na to da utvrđeni propusti uzrokuju nepravilnost cjelokupnog postupka javne nabave koje nikakvim naknadnim postupkom naručitelja ne mogu biti ispravljene, ovo tijelo temeljem odredbe članka 151. stavka 1. točke 4. Zakona o javnoj nabavi, poništava predmetnu Odluku o odabiru i postupak javne nabave u cijelosti. Slijedom navedenog odlučeno je kao u točkama 1. i 2. izreke ovog Rješenja.

Žalitelj je u žalbi naveo da naručitelj treba snositi troškove žalbenog postupka ako se utvrdi da je žalba osnovana. Budući da je žalbeno traženje žalitelja da se žalba prihvati, kao i da se prihvati ponuda žalitelja za predmetno nadmetanje koja je najpovoljnija, a ovo tijelo je poništilo predmetnu Odluku o odabiru i postupak javne nabave u cijelosti, žalba je djelomično osnovana. Također, žalitelj nije ni postupio sukladno članku 158. stavku 3. Zakona o javnoj nabavi koji propisuje da zahtjev za naknadu troškova postupka mora biti posve određen, specifičan i dostavljen prije donošenja rješenja. Slijedom navedenog, odlučeno je kao u točki 3. izreke ovog Rješenja.

POUKA O PRAVNOM LIJEKU

Protiv ovog Rješenja ne može se izjaviti žalba, ali se može pokrenuti upravni spor podnošenjem tužbe nadležnom upravnom sudu u roku od 30 dana od dana primitka ovog Rješenja.



Dostaviti:

1. Dječji vrtić Sunce, Zadar, Veslačka 1
2. Capricorno d.o.o., Split, Hercegovačka 57/A
3. Narodne novine d.d., Zagreb, Savski gaj XIII. put 6
4. Državni ured za reviziju, Zagreb, Tkalčićeva 19
5. Ministarstvo gospodarstva, Uprava za sustav javne nabave, Zagreb, Ulica grada Vukovara 78
6. Pismohrana, ovdje